 <p>המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE</p>
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	יחידה : אקדמית
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב
עמוד 1 מתוך 11	שם הכותב : ד"ר אורי בן-חנן	

1. כללי

בין המכללה לבין אוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב, קיים שיתוף פעולה בנושא של חילופי סטודנטים. מטרת התכנית היא שילוב הסטודנטים במסלול הלימודים להנדסה של שני המוסדות בהתנסות בלימודים בינלאומיים. פעולה זו תקנה לסטודנטים של המכללה התנסות של סמסטר אחד בסביבת לימודים של אוניברסיטה אמריקאית. כל הכתוב בנוהל זה בלשון זכר, מכוון גם ללשון נקבה.

2. מטרה

מטרת נוהל זה היא הגדרת תהליך חילופי הסטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב.


3. מסמכים ישימים

מכתב כוונות בין אוניברסיטת רוצ'סטר והמכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה, כרמיאל.

4. הגדרות

- 4.1 מתאם הפרויקט – חבר סגל או עובד של המכללה, המשמש כאיש קשר בין המכללה ואוניברסיטת רוצ'סטר והאחראי ליישום הנוהל ולטיפול הקשרים. מתאם הפרויקט ישמש איש קשר בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, יעסוק בכל פעולות גיוס ומיון סטודנטים לפרויקט וזאת בתיאום עם ראשי המחלקות (רמחי"ם) ועל-פי מכתב הכוונות בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר.
- 4.2 פרויקט חילופי סטודנטים (להלן הפרויקט) – פרויקט שיתוף פעולה בין המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה, כרמיאל (להלן המכללה) לבין אוניברסיטת רוצ'סטר בנושא של חילופי סטודנטים.
- 4.3 ועדת קבלה - ועדה שחבריה הם סגן הנשיא לעניינים אקדמיים (סנל"א) או חבר סגל אחר מטעם מתאם הפרויקט והרמחי"ם של המועמדים, הבוחרת את הסטודנטים שישתתפו בפרויקט.



		 <p>המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE</p>
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	יחידה : אקדמית
עמוד 2 מתוך 11	שם הכותב : ד"ר אורי בן-חנן	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב

4.4 סובסידיה – סכום שניתן על ידי אוניברסיטת רוצ'סטר למכללה להשלמת מימון של הסטודנטים הנשלחים על ידם בהתאם למכתב הכוונות.

5. אחריות

האחראי להפעלת נוהל זה הנו מתאם הפרויקט מטעם המכללה.

6. שיטה

6.1 קול קורא

- 6.1.1 מתאם הפרויקט במכללה יפנה למתאם הפרויקט באוניברסיטת רוצ'סטר על-מנת לקבל מידע על מספר הסטודנטים שניתן לשלוח אליהם.
- 6.1.2 לפרויקט ייבחרו סטודנטים הלומדים בשנה ב', סמסטר ב'. מתאם הפרויקט יפרסם באתר האינטרנט את כל המידע הדרוש לשם גיוס סטודנטים לפרויקט. פנייה לסטודנטים המעוניינים תיעשה בתחילת סמסטר אביב (סמסטר ב'). שבועיים עד שלושה שבועות לאחר תחילת הסמסטר תתקיים ועדת קבלה (ראה סעיף 6.3).


6.2 הגשת המועמדות

- 6.2.1 רשאים להגיש מועמדות סטודנטים בשנה ב' סמסטר ב' שממוצע הציונים שלהם הוא לפחות 80 וציונם באנגלית מעל 70 וללא עבירות משמעת, הלומדים במחלקות הבאות: הנדסת מכונות, הנדסת תכנה, הנדסת חשמל ואלקטרוניקה.
- 6.2.2 הסטודנט יצטרך להציג יכולת כלכלית לעמוד בדרישות תשלום לשכר הלימוד, שווה ערך לשכר מעונות במכללה ולשלטונות ההגירה האמריקאים.

6.3 ועדת קבלה

- 6.3.1 בפני הוועדה יופיעו כל המועמדים שהגישו את מועמדותם במועד.
- 6.3.2 יו"ר הוועדה ידאג שהמזכירות האקדמית תאפשר לחברי הוועדה לעיין בתיק האישי של כל מועמד ותמסור להם את גיליון הציונים.




		 <p>המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE</p>
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	יחידה : אקדמית
עמוד 3 מתוך 11	שם הכותב : ד"ר אורי בן-חנן	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב

- 6.3.3 מתאם הפרויקט ידאג לזימון הוועדה והמועמדים, למועד ולמקום שייקבע. המועמדים יציגו את עצמם, כישוריהם, יכולתם והתאמתם לפרויקט. המועמדים רשאים להציג המלצות בפני חברי הוועדה.
- 6.3.4 חברי הוועדה יבדקו את התאמת המועמדים לפרויקט וידרגו כל אחד מהם בציון מ-1 עד 10 ובנוסף ירשמו את התרשמותם האישית.
- 6.3.5 הסנל"א (יו"ר הוועדה) יפרסם תוך שבוע ימים מהתכנסות הוועדה ולא יאוחר מאמצע מאי את שמות הנבחרים וימסור את שמותיהם לנשיא המכללה, לחברי הנהלת המכללה, למזכירות האקדמית, לדקן הסטודנטים, לגזברות, למנהל הכספים ולמועמדים.
- 6.3.6 מתאם הפרויקט יוציא הודעות קבלה למועמדים שהתקבלו והודעות דחייה לסטודנטים שלא התקבלו.
- 6.3.7 סטודנט שנבחר על-ידי הוועדה ומבקש לפרוש מהפרויקט יכתוב מכתב לראש המחלקה שלו, בו ינמק את סיבת הפרישה, לא יאוחר משבוע לפני שליחת הטפסים שלו לרוצ'סטר. ראש המחלקה ימסור עותק של המכתב למתאם הפרויקט. הוועדה תבחר סטודנט אחר, במקום הסטודנט שפרש.

6.4 רישום המועמדים במוסדות

- 6.4.1 מתאם הפרויקט ידאג לקבל מאוניברסיטת רוצ'סטר את הטפסים הנדרשים למילוי על-ידי הסטודנטים.
- 6.4.2 מתאם הפרויקט ינחה את הסטודנטים במילוי כל הטפסים הנדרשים על-ידי המכללה ואוניברסיטת רוצ'סטר.
- 6.4.3 מתאם הפרויקט ירכז את כל המסמכים הדרושים עבור כל הסטודנטים הנבחרים, ישלח אותם לאוניברסיטת רוצ'סטר ויעקוב אחר הטיפול בהם.
- 6.4.4 לאחר האישור על קבלת מועמדות הסטודנטים על-ידי אוניברסיטת רוצ'סטר, יעקוב מתאם הפרויקט אחר המשך תהליך קבלת האישורים המתאימים עבור האשרות לארצות הברית.
- 6.4.5 מתאם הפרויקט יכין לכל סטודנט מכתב ובו יופיעו פרטיו האישיים, אישור קבלתו לתכנית, מועדי התכנית, אישור על ביצוע הסדרי תשלום ועמידה בכל ההתחייבויות הדרושות. מכתב זה ילווה את הסטודנט בעת שהייתו בחו"ל.



		 המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	יחידה : אקדמית
עמוד 4 מתוך 11	שם הכותב: ד"ר אורי בן-חנן	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב

6.4.6 הסטודנטים יצאו לאוניברסיטת רוצ'סטר כך שיגיעו לרוצ'סטר בשבוע האחרון של חודש אוגוסט, לקראת סמסטר אי (FALL).

6.5 התאמת תכניות הלימודים

הרמחי"ם אחראים לתאם עם הסטודנטים את התכניות והקורסים ללימודים ברוצ'סטר ולהנחות אותם בהתאם, כך שכל מה שילמדו ברוצ'סטר יהיה מוכר על-ידי המכללה מבלי לפגוע בצבירת נקודות הזכות שלהם. באחריות הרמחי"ם לעדכן את הסטודנטים בחומר שיהיה עליהם להשלים כשיחזרו.

6.6 הסדרי תשלום לסטודנטים היוצאים לרוצ'סטר

6.6.1 הסטודנט ישלם שכר לימוד בהתאם למספר נקודות זכות שיזוכה בהן עבור לימודיו. הגזברות תהיה אחראית לגבייה.

6.6.2 הסטודנט ישלם שווה ערך שכר מעונות בגובה שכר מעונות לסמסטר אחד כפי שנקבע במכללה מידי שנה על-ידי הנהלת המכללה. הגזברות תהיה אחראית לגבייה.

6.6.3 ביטוח רפואי ישולם על-ידי הסטודנט, כפי שיידרש על-ידי אוניברסיטת רוצ'סטר או סידור ביטוח מתאים אחר. על הסטודנט חלה החובה להסדיר את נושא הביטוח הרפואי. לא יאושרו לימודים לסטודנט אשר לא יסדיר ביטוח רפואי מתאים (ניתן להסדיר ביטוח זה על-ידי אוניברסיטת רוצ'סטר).


6.6.4 הסטודנט ישא בכל הוצאות הכלכלה הנדרשות ויהיה רשאי לקבל הטבות המוצעות לסטודנטים על-ידי אוניברסיטת רוצ'סטר. המכללה לא תהיה מעורבת בהסדרי התשלום הללו.

6.6.5 על הסטודנט להציג לרשויות ההגירה אישור מהבנק המעיד שיש בידיו סכום של לפחות \$6,000. סכום זה משתנה מעת לעת, בהתאם לדרישות שלטונות ההגירה האמריקאית.

6.6.6 כל הוצאות הטיסות והנסיעות יחולו על הסטודנט ובאחריותו.

6.6.7 מתאם הפרויקט יצייד את הסטודנט במסמך המציין שהנ"ל התקבל לתוכנית. עם מסמך זה יפנה הסטודנט לגזברות המכללה לשם ביצוע התשלומים הנדרשים כאמור בסעיפים 6.6.1 ו- 6.6.2. הגזברות תאשר בכתב שהסטודנט



		 המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	יחידה : אקדמית
עמוד 5 מתוך 11	שם הכותב : ד"ר אורי בן-חנן	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב

ביצע את התשלומים הנדרשים על-ידי המכללה. האישור יימסר לסטודנט וכן למתאם הפרויקט.

6.7 מעקב התשלומים לרוצ'סטר

מתאם הפרויקט יודיע למנהל הכספים על גמר לימודיהם של הסטודנטים ברוצ'סטר. מנהל הכספים ינחה את הנהלת החשבונות של המכללה לשלם לאוניברסיטת רוצ'סטר את המגיע לה על-פי ההסכם איתה. מעקב התשלומים של הסטודנטים עבור שכר לימוד ושווה ערך מעונות הוא באחריות הגזברות. במידה ותהיה תביעה מטעם אוניברסיטת רוצ'סטר בגין כלכלה ומזון נגד סטודנט, ייגבו סכומים אלה ישירות מהסטודנט על-ידי גזברות המכללה.

6.8 העברת ציונים

מתאם הפרויקט ידאג להעברה סדירה של הציונים מאוניברסיטת רוצ'סטר למזכירות האקדמית ולראש המחלקה הרלוונטית וכן מהמכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר.

6.9 קבלת סטודנטים מרוצ'סטר

6.9.1 באחריות מתאם הפרויקט :


- להתעדכן ברשימת הסטודנטים מרוצ'סטר וקורסי הלימוד שלהם.
- לדאוג שהסנל"א והרמחי"ם יבחרו את המרצים המתאימים להוראת הקורסים הנ"ל בשפה האנגלית.
- לתאם את כל שיעורי העזר הנדרשים לסטודנטים מרוצ'סטר ולסטודנטים מהמכללה המשתתפים בהוצאות הניתנות באנגלית.

6.9.2 מתאם הפרויקט, בעזרת דקן הסטודנטים, יארגן את קליטת הסטודנטים האורחים במעונות המכללה ובמסגרת החברתית. כמו כן, תאורגן תכנית חברתית המתאימה לשילוב הסטודנטים הנ"ל בחיי החברה וההווי הישראלי וכן בחגים ובמועדים.

6.9.3 הסטודנטים מרוצ'סטר ישאו בכל הוצאות הכלכלה הנדרשות בזמן שהותם במכללה.

6.9.4 חובת הסדרת הביטוח הרפואי חלה על הסטודנטים עצמם ועל אוניברסיטת רוצ'סטר. על מתאם הפרויקט לוודא מול האוניברסיטה שהסטודנטים מגיעים עם ביטוח רפואי מתאים.




		 המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	יחידה : אקדמית
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב
עמוד 6 מתוך 11	שם הכותב : ד"ר אורי בן-חנן	

6.9.5 בגמר הסמסטר יידע מתאם הפרויקט את הנהלת החשבונות של המכללה על מועד עזיבתם של הסטודנטים מחו"ל. במועד זה תכין הנהלת החשבונות חשבון מרוכז עבור שכר הלימוד (כולל הסובסידיה) והמעונות שישלח לאוניברסיטת רוצ'סטר לא יאוחר מחודש ימים ממועד עזיבת הסטודנטים. הסטודנטים מרוצ'סטר נדרשים לשלם סכום שווה ערך של ארבעה חודשים במעונות במכללה וכן שכר לימוד עבור ארבעה חודשים. על הנהלת החשבונות חלה החובה לערוך מעקב אחר ביצוע התשלום על-ידי אוניברסיטת רוצ'סטר.

6.10 יציאת סטודנטים להתמחות באוניברסיטת רוצ'סטר

- 6.10.1 מטרת ההתמחות היא הצטרפות לקבוצת מחקר באוניברסיטת רוצ'סטר לתקופה של כחמישה חודשים. במהלך תקופה זו, הסטודנט מקבל שכר/ מלגה מטעם החוקר שאצלו הוא מתארח.
- 6.10.2 תהליך בחירת המועמדים נעשה באחריות הרמ"ח השולח את הסטודנט בעצה אחת עם הסנל"א ומתאם הפרויקט.
- 6.10.3 מתאם הפרויקט יוציא מכתבי קבלה/ דחייה למועמדים.
- 6.10.4 הודעה על הסטודנטים שנבחרו תועבר לנשיא המכללה, לסנל"א ולגזברות.
- 6.10.5 הסטודנטים שנבחרו ישלמו שכר לימוד בהתאם למספר הנקודות שיזוכו בהן עבור ההתנסות. הגזברות תהיה אחראית לגבייה. הסטודנטים יממנו את כל הוצאות הנסיעה והשהיה שלהם ברוצ'סטר וכל הקשור בנסיעתם ושהייתם שם.
- 6.10.6 מתאם הפרויקט יתדרך וייתן הסברים על תהליך הוצאות הוויזה לסטודנטים שייצאו לסטאז' ברוצ'סטר.




		 <p>המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE</p>
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	יחידה : אקדמית
עמוד 7 מתוך 11	שם הכותב : ד"ר אורי בן-חנן	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב

7. הגדרת התהליך

פעילות מס'	הפעילות	מועד אחרון לביצוע	אחראי ביצוע	מסמכים
1	בקשת אישור מאוניברסיטת רוצ'סטר על מספר הסטודנטים שניתן לשלוח אליהם	15.1	מתאם הפרויקט במכללה מול מתאם הפרויקט ברוצ'סטר	
2	פרסום מידע על הפרויקט באינטרנט לסטודנטים	30.1	מתאם הפרויקט	
3	הגשת מועמדות	15.2	סטודנטים	
4	פנייה לסטודנטים המעוניינים		מתאם הפרויקט	
5	זימון ועדת קבלה		מתאם הפרויקט	
6	פרסום שמות הנבחרים ומסירת השמות לנשיא המכללה, לחברי ההנהלה, למזכירות האקדמית, לדקן, לגזברות, למנהל הכספים ולמועמדים	תוך שבוע ימים מהתכנסות ועדת קבלה ולא יאוחר מאמצע מאי	יו"ר ועדת קבלה	רשימת הסטודנטים הנבחרים
7	שליחת הודעות קבלה/דחייה למועמדים	תוך שבוע ימים מהתכנסות ועדת קבלה ולא יאוחר מאמצע מאי	מתאם הפרויקט	מכתבי קבלה/דחייה
8	רישום המועמדים של המכללה ברוצ'סטר	במהלך חודש יוני	מתאם הפרויקט	טפסים מאוני' רוצ'סטר, מכתב אישי לכל מועמד
9	פניית מתאם הפרויקט במכללה למתאם הפרויקט ברוצ'סטר לגבי מספר הסטודנטים שיגיעו מטעם	15.9	מתאם הפרויקט	רשימת סטודנטים מרוצ'סטר
10	קבלת רשימת קורסי הלימוד של האורחים והתאמת מרצים	עד סוף חודש מאי (כ-10 חודשים לפני הגעת הסטודנטים	מתאם הפרויקט ידאג לקבל את רשימת הקורסים, הסנל"א והרמח"ים יבחרו את המרצים	רשימת קורסי לימוד



		 המכללה האקדמית להנדסה אורט בראודה ORT BRAUDE COLLEGE
מהדורה : 01	מס' נוהל : אק-003-א-06	
תאריך : 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס : אושר	יחידה : אקדמית
עמוד 8 מתוך 11	שם הכותב : ד"ר אורי בן-חנן	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב

פעילות מס'	הפעילות	מועד אחרון לביצוע	אחראי ביצוע	מסמכים
11	מסירת רשימת הקורסים בהם ישתתפו הסטודנטים במחלקות: אלקטרוניקה, מכונות ותכנה למתאם הפרויקט במכללה וכן למתאם הפרויקט באוני' רוצ'סטר		ראשי המחלקות הרלוונטיות	רשימת קורסים
12	שילוב הקורסים במערכת השעות	15.10	ראשי המחלקות הרלוונטיות	מערכת שעות
13	משלוח מערכת השעות, אותה ילמדו במכללה, למתאם הפרויקט באוני' רוצ'סטר	סוף סמסטר א'	מתאם הפרויקט	מערכת שעות
14	קבלת הסטודנטים מרוצ'סטר ושילובם במכללה	שבועיים לפני תחילת סמסטר אביב	מתאם הפרויקט בשיתוף דקן הסטודנטים	
15	הודעה לגזברות על מועד עזיבת הסטודנטים מחו"ל	15.8	מתאם הפרויקט	
16	משלוח חשבון מרוכז עבור שכר לימוד ומעונות לאוניברסיטת רוצ'סטר	15.9	הנהלת החשבונות במכללה	חשבון שכ"ל ומעונות
17	בחירת המועמדים להתמחות ברוצ'סטר	30.11	רמח"ים	
18	שליחת הודעות קבלה/דחייה	15.1	מתאם הפרויקט	מכתב קבלה/דחייה
19	מסירת שמות הסטודנטים שנבחרו להתמחות לנשיא המכללה, לסנל"א ולגזברות	15.1	מתאם הפרויקט	רשימת סטודנטים להתמחות
20	מילוי טופס התחייבות להעברת תשלומים	30.1	סטודנט היוצא להתמחות	טופס התחייבות






8. מדד

8.1 מספר סטודנטים היוצאים ללימודים ולסטאז' ברוצ'סטר.

8.2 מספר הסטודנטים מרוצ'סטר הבאים ללימודים במכללה.



מהדורה: 01	מס' נוהל: אק-003-א-06	
תאריך: 13 באוקטובר, 2006	סטאטוס: אושר	יחידה: אקדמית
עמוד 9 מתוך 11	שם הכותב: ד"ר אורי בן-חנן	נוהל חילופי סטודנטים בין המכללה לאוניברסיטת רוצ'סטר, ניו-יורק, ארה"ב

תפקיד	שם	תאריך	חתימה
כותב	ד"ר אורי בן-חנן	13.11.06	
בודקים	מר צביקה קרני	16.11.06	
	פרופ' יוחנן ארזי	16.11.06	
	גב' מקסין נועם	16-11-06	
מאשר	ד"ר שמריהו רוזנר	19/11/06	



הסדרי תשלום עבור סטודנט היוצא לרוצ'סטר

1. פרטי הסטודנט:

שם משפחה: _____
שם פרטי: _____
מס. ת.ז. _____
מחלקה: _____
כתובת: _____
טלפון: _____
נייד: _____

2. פרטי התשלום

על הסטודנט לשלם שכר לימוד מלא עבור סמסטר אחד כפי שנקבע במכללה מידי שנה.

הנני מאשר תשלום בסך _____ \$4,310 נ"ש (בדולרים _____\$958) לתקופה של סמסטר אחד, קרי ארבעה חודשים, עבור שכר הלימוד.

הנני מאשר תשלום בסך _____ \$2360 נ"ש (בדולרים _____\$525) לתקופה של ארבעה חודשים עבור לינה במעונות.

הערה: סכומים אלו ישתנו מעת לעת בהתאם לשער הדולר וכן בהתאם לקביעת התשלום במכללה לאותה שנה.

הנני מאשר כי במידה ויהיו חריגות בגין כלכלה ומזון, ייגבו סכומים אלה ישירות מחשבוני על-ידי גזברות המכללה.

חתימת הסטודנט: _____

תאריך: _____

DATE

To whom it may concern:

I would like to approve by this that the student _____ ,
passport number.: _____ has been accepted to the Student
Exchange Program between the University of Rochester, NY and ORT Braude
College, Karmiel, Israel.

Ms/Mr. _____ is a third year student in the _____ department and
she/he will study the senior year, fall semester at the University of Rochester, NY.

Sincerely,

Dr. Uri Ben-Hanan
Student Exchange Program Coordinator
ORT Braude College
E-mail: ubenhana@ort.org.il
Phone: 972-4-9901830